



Conferral of the Degree of Doctor of Philosophy  
Honoris Causa

upon

H.E. Bouasone Boupavanoh

Prime Minister of Lao People's Democratic Republic

at the Conference Hall, Prime Minister's Office

Monday, 24 September 2007

# BANSOMDEJCHAOPRAYA RAJABHAT UNIVERSITY COUNCIL COMMITTEE

*President of University Council* Prof. Dr. Pornchai Matangkasombut

*Vice President of University Council* Prof. Dr. Saiyut Champatong

*University's President* Assoc. Prof. Dr. Supol Wuthisen

*Members elected from Vice Presidents  
and Deans* Asst. Prof. Udomdech Kamolbutra  
Asst. Prof. Thong - Aim Soonsawad  
Assoc. Prof. Dr. Pornpipat Permpoon

*Members elected from Academic Staff* Assoc. Prof. Anant Sakulkim  
Asst. Prof. Chalit Vanichayanan  
Asst. Prof. Supisuang Dhampanta  
Mr. Taweesak Jongpradubgiat  
Asst. Prof. Chomchai Chantaworn

*Chairman of Lecturer and Officer Council* Assoc. Prof. Srimongkol Thepranu

*Chairman of Supporting Committee* Mr. Suchad Chaimano

*Honorary (external) Members* Prof. Dr. Pot Sapeanchai  
Prof. Dr. Payong Jutha  
Prof. Dr. Paitoon Sinlarat  
Prof. Dr. Wallapa Devahastin  
Dr. Suchart Muangkeow  
Mr. Somchao Kespratoom  
Mr. Wichit Suwanarat  
Mr. Ruangchai Sapnirund  
Mr. Chaiyasit Puvapiromguan  
Mr. Dumrong Poottan

*Secretary of University Council* Asst. Prof. Watana Plainbanyang







## กำหนดการ

### พิธีมอบปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

แด่ ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน นายกรัฐมนตรีแห่ง สปป.ลาว

ณ ห้องประชุมรัฐบาล สำนักนายกรัฐมนตรี (วันที่ 24 กันยายน 2550)

เวลา	กำหนดการ
16.30 น.	- แยกผู้มีเกียรติมาตั้งห้องประชุม
17.00 น.	- ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน พร้อมคณะมาตั้งห้องรับรอง สำนักนายกรัฐมนตรี
	- นายกษามหาวิทยาลัย อธิการบดี และคณบดีคณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาต้อนรับ ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน
	- คณบดีคณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีมอบครุฑให้ ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน
	- ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน สวมครุฑ
	- ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน และคณะเข้าห้องประชุมรัฐบาล
	- พิธีกรกล่าวจุดประสงค์และแนะนำแขกที่เข้าร่วม
	- อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยากล่าวสดุดีเกียรติคุณ
	- นายกษามหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยามอบปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ สาขาการจัดการเทคโนโลยี แด่ ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน
	- ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน รับปริญญาบัตร
	- นายกษามหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาแสดงความยินดี
	แด่ ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน
	- ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน กล่าวแสดงความความคิดเห็น
	- นายกษามหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาเชิญชวนดื่มแสดงความยินดี
	แด่ ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน
	- พิธีกรกล่าวขอบคุณ และปิดพิธี
	- ฯพณฯ บั้วสอน บุปผาวัน พร้อมคณะ เดินทางออกจากห้องประชุม



## ລາຍການພິທີ

ການມອບປະລິນຍາບັດຊະຍາດຸສະດີບັນດິດກິດຕິມະສັກແດ່  
ພະນະທ່ານ ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສປປ.ລາວ  
ທີ່ ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ (ວັນທີ 24 ກັນຍາ 2007)

### ເວລາ      ລາຍການພິທີ

- 16:30 ມ. - ແຂກຜູ້ມີກຽດມາເຖິງຫ້ອງປະຊຸມ
- 17:00 ມ. - ພະນະທ່ານ ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ພ້ອມຄະນະມາເຖິງຫ້ອງຮັບແຂກສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ
  - ນາຍົກສະພາມະຫາວິທະຍາໄລ, ອະທິການບໍດີ ແລະຄະນະບໍດີຄະນະວິທະຍາສາດແລະເຕັກໂນໂລຢີມະຫາວິທະຍາໄລຮາຊະພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາຢູມຄຳນັບພະນະທ່ານ ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ທີ່ຫ້ອງຮັບແຂກສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ
  - ຄະນະບໍດີຄະນະວິທະຍາສາດແລະເຕັກໂນໂລຢີມອບຄຣຸຍ (ເສື້ອຮັບປະລິນຍາບັດ) ໃຫ້ພະນະທ່ານ ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ
  - ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ນຸ່ງຄຣຸຍ (ເສື້ອຮັບປະລິນຍາບັດ)
  - ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ແລະຄະນະຕິດຕາມເຂົ້າຫ້ອງປະຊຸມລັດຖະບານ
  - ພິທີກອນກ່າວຈຸດປະສົງແລະສະເໜີແຂກທີ່ເຂົ້າຮ່ວມ
  - ອະທິການບໍດີມະຫາວິທະຍາໄລຮາຊະພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ ກ່າວສະດຸດິກຽດຕິຄຸນ
  - ນາຍົກສະພາມະຫາວິທະຍາໄລຮາຊະພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາມອບປະລິນຍາບັດຊະຍາດຸສະດີບັນດິດກິດຕິມະສັກສາຂາການຈັດການເຕັກໂນໂລຊີແດ່ ພະນະທ່ານ ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ
  - ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ຮັບປະລິນຍາບັດ
  - ນາຍົກສະພາມະຫາວິທະຍາໄລຮາຊະພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາສະແດງຄວາມຍິນດີແດ່ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ
  - ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ກ່າວຄຳຄິດເຫັນ
  - ນາຍົກສະພາມະຫາວິທະຍາໄລຮາຊະພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາເຊີນຊວນຍົກຈອກຕື່ມສະແດງຄວາມຍິນດີແດ່ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ
  - ພິທີກອນກ່າວສະແດງຄວາມຂອບໃຈ ແລະປິດພິທີ
  - ພະນະທ່ານບົວສອນ ບຸບຜາວັນ ພ້ອມຄະນະເດີນທາງອອກຫ້ອງປະຊຸມ

**Program for the Conferral of the Doctorate in  
Technology Management**

upon

**His Excellency Bouasone Bouphavanh**  
Prime Minister of Lao People's Democratic Republic  
at the Conference Hall, Prime Minister's Office

**Monday, 24 September 2007**

- 16.30 - Arrival of Distinguished Guests at the Conference Hall
- 17.00 - Arrival of H.E. Bouasone Bouphavanh and Delegation
- Greeting by Prof. Dr. Pornchai Matangkasombut, the President of the Bansomdejchaopraya Rajabhat University Council, the President of Bansomdejchaopraya Rajabhat University, the Dean of the Faculty of Science and Technology
  - Entry to the Reception Room; Donning of the Bansomdejchaopraya Rajabhat University Gown; Proceed to Ceremonial Stage
  - Opening Address and Citation by Assoc. Prof. Dr. Supol Wuthisen, President of Bansomdejchaopraya Rajabhat University
  - Conferral Degree of Doctor of Philosophy in Technology Management Honoris Causa upon the Prime Minister of Lao People's Democratic Republic by the President of the Bansomdejchaopraya Rajabhat University Council
  - Honor and Congratulate to the Prime Minister of Lao People's Democratic Republic
  - Acceptance Address by H.E. Bouasone Bouphavanh, Prime Minister of Lao People's Democratic Republic
  - Toast proffered by the President of the Bansomdejchaopraya Rajabhat University Council
  - Conclusion Ceremony
  - Departure of H.E. Bouasone Bouphavanh and Laotian Delegation

# คำประกาศเกียรติคุณ

## ฯพณฯ บัวสอน บุษมาวัน

นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

ปรัชญาคุณูปกัณฑ์กิตติมศักดิ์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา

ประเทศในภูมิภาคเอเชียอาคเนย์มีรากฐานทางวัฒนธรรมที่คล้ายคลึงกันและมีความเกี่ยวข้องสัมพันธ์กันมายาวนาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวถือเป็นประเทศเพื่อนบ้านที่มีความสัมพันธ์พิเศษกับประเทศไทย ไม่เฉพาะแต่การมีพรมแดนติดต่อกันเป็นแนวยาวทั้งทางบกและทางน้ำ หากแต่มีความคล้ายคลึงกันด้านภาษา ศาสนา และเป็นสายใยที่จะเชื่อมโยงประเทศทั้งสองให้ผูกพันกันอย่างแน่นแฟ้น อันจะส่งผลไปถึงความร่วมมือกันในการพัฒนาประเทศด้านต่างๆ ของประเทศทั้งสอง

ความร่วมมือกันดังกล่าวจำเป็นต้องมีผู้นำประเทศที่มีวิสัยทัศน์กว้างไกล ดังที่ ฯพณฯ บัวสอน บุษมาวัน นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ผู้ซึ่งเล็งเห็นว่าการพัฒนาประเทศให้มีความก้าวหน้าและทันต่อความเปลี่ยนแปลงของภูมิภาคและของโลกนั้นจำเป็นต้องมีการพัฒนาและบริหารจัดการด้านเทคโนโลยี ด้วยการนำเทคโนโลยีมาใช้ในการพัฒนาประเทศ เพื่อให้ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวเป็นประเทศอุตสาหกรรมและทันสมัยเป็นก้าวๆ โดยเฉพาะการพัฒนาเทคโนโลยีที่เป็นรูปธรรมที่จะนำพาประเทศให้เจริญรุดหน้าและสร้างรายได้ให้แก่ประเทศและประชาชน อาทิ การสร้างเขื่อนผลิตพลังงานไฟฟ้าที่มีการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ด้วยการใช้เทคโนโลยีสมัยใหม่ที่ไม่ต้องใช้พื้นที่มากแต่ให้พลังงานสูงการสร้างสะพานเชื่อมการคมนาคมระหว่างประเทศการปรับปรุงและการก่อสร้างถนนเพื่อให้การคมนาคมระหว่างแขวงและถนนสายหลักระหว่างประเทศ เพื่อความร่วมมือทางด้านเศรษฐกิจและการท่องเที่ยว การนำเทคโนโลยีสมัยใหม่มาใช้ในการสื่อสาร การดูแลสุขภาพสภาพแวดล้อม รวมทั้งการพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชนด้วยการพัฒนาระบบบริการสาธารณสุข การพัฒนาประเทศโดยใช้วิสัยทัศน์ด้านการบริการเทคโนโลยีเหล่านี้ส่งผลให้สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวมีความก้าวหน้าด้านอุตสาหกรรมและทันสมัยเป็นก้าวๆ ในขณะเดียวกันก็ยังคงรักษาสิ่งที่เป็นมรดกที่สำคัญของชาติเอาไว้คือทรัพยากรทาง ธรรมชาติ และมรดกทางวัฒนธรรมอันแสดงความเป็นเอกลักษณ์ของชาติลาว

ฯพณฯ บัวสอน บุษมาวัน ได้เร่งรัดการปฏิรูปและพัฒนาสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยให้ความสำคัญเรื่องการพัฒนาระบบบริการมนุษย์ให้สอดคล้องกับยุทธศาสตร์แห่งการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศและการเชื่อมโยงเข้ากับสากล กำหนดแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 6 (2549-2553) โดยมุ่งขจัดความยากจนของประชาชนลาวและพัฒนาประเทศให้หลุดพ้นจากการเป็นประเทศที่พัฒนาน้อยที่สุด ภายในปี 2563 และบรรลุเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษ (Millennium Development Goals : MDGs) ในปี 2558 โดยมุ่งพัฒนาภาคอุตสาหกรรมและพัฒนาประเทศให้ทันสมัย ส่งเสริมภาคเอกชนและการตลาด รวมทั้งการให้ ความสำคัญกับการพัฒนาระบบบริการมนุษย์และประชาชนลาวให้มีศักยภาพและสมรรถนะมากขึ้น

นอกจากนี้ ฯพณฯ บัวสอน บุษมาวัน ยังเป็นผู้ที่มีบทบาทสำคัญในการสร้างคุณภาพชีวิตของประชากรลาว ด้วยการสนับสนุนการจัดการศึกษาในทุกระดับตั้งปรากฏในกลยุทธ์การพัฒนาการศึกษาของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวใน 20 ปี (2001-2020) กลยุทธ์อันเกิดจากวิสัยทัศน์การทำงานดังกล่าวเป็นกลจักรสำคัญที่จะนำพาประเทศลาวไปสู่ความก้าวหน้าทัดเทียมนานาชาติและเป็นผู้นำประเทศที่เป็นกลไกสำคัญในการประสานความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนไทยและลาว ส่งผลให้ประชาชนของทั้งสองประเทศมีความสัมพันธ์กันยิ่งขึ้นและสถาวร

จากผลงานด้านการพัฒนาประเทศด้วยการพัฒนาและบริหารจัดการเทคโนโลยี รวมทั้งวิสัยทัศน์การพัฒนาคุณภาพชีวิตให้แก่ประชาชนลาวจนเป็นที่ประจักษ์ชัด ตลอดจนความร่วมมือของราชอาณาจักรไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวที่มีมาอย่างยาวนานต่อเนื่องจนถึงปีที่ 57 สภามหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา จึงมีมติเห็นชอบที่จะมอบปริญญาปรัชญาคุณูปกัณฑ์กิตติมศักดิ์ สาขาการจัดการเทคโนโลยี (Technology Management) แต่ ฯพณฯ บัวสอน บุษมาวัน นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เพื่อแสดงความชื่นชมที่มีผู้นำประเทศเป็นผู้มีอุดมการณ์และวิสัยทัศน์ด้านการพัฒนาประเทศ รวมถึงเพื่อกระชับความสัมพันธ์อันดีของทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้นและสถิตสถาพรตลอดไป

**ຄຳປະກາດກຽດຕິຊນ**  
**ພະນະທ່ານ ປົວສອນ ບຸບຜາວັນ**  
**ນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ**

**ບັດຊະຍາດຸສະດີບັນດິດກິດຕິມະສັກ ມະຫາວິທະຍາໄລອາຊຸພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ**

ບັນດາປະເທດໃນພາກພື້ນອາຊີອາຄະເນ ມີພື້ນຖານທາງດ້ານວັດທະນະທຳທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ແລະມີຄວາມກ່ຽວຂ້ອງສຳພັນກັນມາເປັນເວລາຍາວນານ ໂດຍສະເພາະຢ່າງຍິ່ງ ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວເຊິ່ງຖືເປັນບ້ານໃກ້ເຮືອນຄຽງທີ່ມີຄວາມສຳພັນພິເສດກັບປະເທດໃຫຍ່ ບໍ່ສະເພາະແຕ່ການມີຄອບຄົວຕິດຕໍ່ກັນເປັນແນວຍາວທັງທາງບົກແລະທາງນ້ຳ ແຕ່ຫາກມີຄວາມຄ້າຍຄືກັນດ້ານ ພາສາ, ສາດສະໜາ ແລະ ວັດທະນາທຳຈົນກ່າວໄດ້ວ່າ ອາດມີພຽງບໍ່ເທົ່າໃດ ປະເທດໃນໂລກທີ່ຕ່າງ ພ່າຍຕ່າງໃຊ້ພາສາຂອງຕົນເອງໃນການສື່ສານ ແຕ່ສາມາດເຂົ້າໃຈກັນໄດ້ຢ່າງສົມບູນ. ປະຊາຊົນໄທ ແລະ ປະຊາຊົນລາວມີການໄປມາຫາສູ່ກັນເປັນກິດຈະວັດ ເພື່ອນເປັນສະມາຊິກໃນຄອບຄົວດຽວກັນ; ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ຖືເປັນເອກະລັກຂອງຄວາມສຳພັນໄທ-ລາວ ແລະ ເປັນສາຍໃສ່ທີ່ຈະເຊື່ອມໂຍງປະເທດທັງສອງໃຫ້ຜູກພັນກັນຢ່າງແໜ້ນແຟ້ນ ອັນຈະສົ່ງຜົນໄປເຖິງການຮ່ວມມືກັນໃນການພັດທະນາດ້ານຕ່າງໆ ຂອງປະເທດທັງສອງ.

ໃນການຮ່ວມມືກັນດັ່ງກ່າວຈຳເປັນຕ້ອງມີຜູ້ນຳປະເທດທີ່ມີວິໄສທັດອັນກວ້າງໄກ ດັ່ງທີ່ ພະນະທ່ານ ປົວສອນ ບຸບຜາວັນ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຜູ້ເຊິ່ງລົງເຫັນວ່າການພັດທະນາປະເທດໃຫ້ມີຄວາມກ້າວໜ້າແລະທັນຕໍ່ການປ່ຽນແປງຂອງພາກພື້ນ ແລະຂອງໂລກນັ້ນຈຳເປັນຕ້ອງມີການພັດທະນາແລະການບໍລິຫານຈັດການດ້ານເຕັກໂນໂລຊີດ້ວຍ ການນຳເອົາເຕັກໂນໂລຊີມາໃຊ້ເຂົ້າໃນການພັດທະນາປະເທດ ເພື່ອໃຫ້ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ກາຍເປັນປະເທດອຸດສາຫະກຳແລະທັນສະໄໝເທື່ອລະກ້າວ. ຈາກວິໄສທັດດັ່ງກ່າວນັ້ນ ຈຶ່ງມີການພັດທະນາເຕັກໂນໂລຊີທີ່ເປັນຮູບປະທຳທີ່ຈະນຳພາປະເທດລາວໄປສູ່ຄວາມຈະເລີນກ້າວໜ້າ ແລະສ້າງລາຍໄດ້ໃຫ້ແກ່ປະເທດຊາດແລະປະຊາຊົນເຊັ່ນ: ການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນຜະລິດພະລັງງານໄຟຟ້າ ນຳຕົກທີ່ມີການພັດທະນາຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ດ້ວຍການນຳໃຊ້ເຕັກໂນໂລຊີທີ່ທັນສະໄໝທີ່ບໍ່ຕ້ອງໃຊ້ພື້ນທີ່ອັນຫລວງຫລາຍແຕ່ໄດ້ພະລັງງານສູງ, ການກໍ່ສ້າງຂົວທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ລະບົບຄົມມະນາຄົມລະຫວ່າງປະເທດ, ການກໍ່ສ້າງແລະບັບປຸງລະບົບກະໜົນທົນທາງທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ລະຫວ່າງແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນ ແລະລະຫວ່າງປະເທດ ເພື່ອກະຕຸກຊຸກຍູ້ການຮ່ວມມືທາງດ້ານເສດຖະກິດແລະການທ່ອງທ່ຽວ, ການນຳເອົາເຕັກໂນໂລຊີໃໝ່ມາໃຊ້ໃນວຽກງານສື່ສານໂທລະຄົມມະນາຄົມ, ການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມລວມທັງການພັດທະນາຄຸນນະພາບຊີວິດຂອງປະຊາຊົນດ້ວຍການພັດທະນາລະບົບບໍລິການດ້ານສາທາລະນະສຸກ.

ການພັດທະນາປະເທດໂດຍໃຊ້ວິໄສທັດດ້ານການບໍລິຫານຈັດການເຕັກໂນໂລຊີເຫລົ່ານີ້ໄດ້ເຮັດໃຫ້ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວກ້າວເດີນໄປສູ່ຄວາມກ້າວໜ້າທາງດ້ານອຸດສາຫະກຳ ແລະທັນສະໄໝເທື່ອລະກ້າວ ໃນຂະນະດຽວກັນກໍຍັງຄົງຮັກສາສິ່ງທີ່ເປັນມໍລະດົກອັນສຳຄັນຂອງຊາດເອົາໄວ້ໄດ້ ຄື: ຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ມໍລະດົກທາງວັດທະນະທຳທີ່ເປັນເອກະລັກຂອງຊາດ ລາວ. ນອກຈາກນັ້ນ ພະນະທ່ານ ປົວສອນ ບຸບຜາວັນ ໄດ້ເລົ່າລັດການປະຕິຮູບການສຶກສາຂອງສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວໂດຍມີຈຸດມຸ່ງພາຍເພື່ອພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຍຸດທະສາດການພັດທະນາເສດຖະກິດຂອງປະເທດ ແລະ ການເຊື່ອມໂຍງເຂົ້າກັບສາກົນ, ກຳໜົດແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມແຫ່ງຊາດສະບັບທີ 6 (2006 - 2010) ໂດຍເລົ່າໃສ່ລິບລ້າງຄວາມທຸກຍາກໃນປະເທດລາວ ແລະ ພັດທະນາປະເທດໃຫ້ຫລຸດຜົນອອກຈາກ ການເປັນປະເທດທີ່ພັດທະນາໜ້ອຍທີ່ສຸດພາຍໃນປີ 2020. ແລະ, ບັນດາເປົ້າໝາຍການພັດທະນາແຫ່ງສະຫັດສະວັດ ( Millennium Development Goals: MDGs) ໃນປີ 2015 ໂດຍມຸ່ງພັດທະນາກອດສາຫະກຳ ແລະ ຫັນປະເທດໃຫ້ທັນສະໄໝ, ສົ່ງເສີມພາກເອກະຊົນ ແລະການຕະຫລາດລວມທັງ ການໃຫ້ຄວາມສຳຄັນຕໍ່ການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດໃຫ້ມີສັກກະຢະພາບ ແລະ ສະມັດຖະພາບຫຼາຍຂຶ້ນ ເນື່ອງຈາກເຫັນ ວ່າເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງລັດເປັນກົນຈັກສຳຄັນໃນການພັດທະນາປະເທດ ນອກນີ້ ຍັງໄດ້ກຳໜົດນະໂຍບາຍຂອງຊາດ ໃນການຕໍ່ຕ້ານການຄ້າມະນຸດ ແລະ ເດັກ ລວມເຖິງນະໂຍບາຍການ ປ່າປ່າຝາ ຢ່າງເສບຕິດ.

ອີກອັນໜຶ່ງ ພະນະທ່ານ ປົວສອນ ບຸບຜາວັນ ຍັງເປັນຜູ້ທີ່ມີບົດບາດສຳຄັນໃນການພັດທະນາ ຄຸນນະພາບຊີວິດຂອງປະຊາຊົນລາວ ດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນການຈັດການສຶກສາໃຫ້ທຸກລະດັບ ດັ່ງທີ່ ສະແດງອອກໃນຍຸດທະສາດການພັດທະນາການສຶກສາສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວໃນ 20 ປີ (2001-2020). ຍຸດທະສາດອັນເກີດຈາກວິໄສທັດດັ່ງກ່າວເປັນກົນຈັກສຳຄັນທີ່ຈະນຳພາ ປະເທດຊາດລາວໄປສູ່ຄວາມຈະເລີນກ້າວໜ້າເທົ່າທຽມກັບນານາອາລະຍະປະເທດ ແລະເປັນຜູ້ນຳປະເທດທີ່ມີນະໂຍບາຍໃນການປະສານຄວາມສຳພັນລະຫວ່າງປະຊາຊົນໄທ ແລະ ລາວ ສົ່ງຜົນໃຫ້ ປະຊາຊົນຂອງທັງສອງປະເທດມີຄວາມສຳພັນກັນຢ່າງອິນຍາວແລະກຸງາວອນ.

ຈາກຜົນງານດ້ານການພັດທະນາປະເທດດ້ວຍການບໍລິຫານຈັດການເຕັກໂນໂລຊີ ລວມທັງວິໄສທັດການພັດທະນາຄຸນນະພາບຊີວິດໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນລາວ ຈົນເປັນທີ່ປະຈັກຊັດເຈນ ແລະ ການຮ່ວມມືລະຫວ່າງອາຊຸອະນາຈັກໄທ ແລະ ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ທີ່ມີຢ່າງຍາວນານຕໍ່ເນື່ອງຈົນເຖິງປີທີ 57 ນັ້ນ ສະພາມະຫາວິທະຍາໄລອາຊຸພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ ຈຶ່ງມີ ມະຕິເຫັນດີທີ່ຈະມອບປະລິນຍາບັດຊະຍາດຸສະດີບັນດິດກິດຕິມະສັກສາຂາການບໍລິຫານຈັດການເຕັກໂນໂລຊີ (Technology Management) ແດ່ ພະນະທ່ານ ປົວສອນ ບຸບຜາວັນ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ເພື່ອສະແດງຄວາມ ຊື່ນຊົມທີ່ຜູ້ນຳປະເທດເປັນຜູ້ມີອຸດົມການ ແລະວິໄສທັດດ້ານການພັດທະນາປະເທດ ລວມເຖິງເພື່ອອັດແໜ້ນຄວາມສຳພັນອັນດີງາມຂອງທັງສອງປະເທດໃຫ້ແໜ້ນແຟ້ນ ແລະສະກຸ້ສະຖາພອນ ຕະຫລອດໄປ.



## **Citation**

# **In Honor of His Excellency Bouasone Bouphavanh Prime Minister of Lao People's Democratic Republic, Honorary Degree of Doctor of Philosophy in Technology Management**

**24 September 2007**

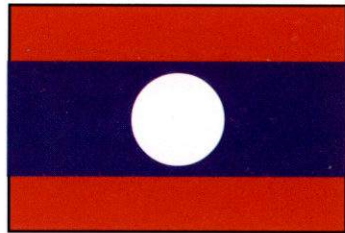
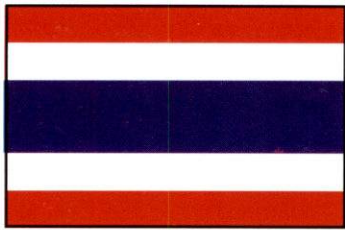
Historically, nations in South East Asia have enjoyed and shared similar cultures and long and well established relationship for centuries. With the Lao People's Democratic Republic, the Thai people have a closer heart with our neighbours whom we cherish as part of the family. The long and established relationship between our two nations have led to cooperative projects in various forms on an equal footing. Suffice it to say that this would not have been possible if it were not for the vision and far-sightedness of our two leaders.

H.E. Bouasone Bouphavanh, Prime Minister of Lao People's Democratic Republic, is undoubtedly the visionary leader who is well aware that advancement of a nation, economically, politically and socially cannot be achieved without technology development and management. Thus the application of new technology in national development leads to the modernity of country especially in the obvious progress and income such as the electricity production, cross country bridge construction, road development, modern technology in communication. This leads to emerging industrial nation. The national environmental resource and culture still be preserved as the national identity at the same time.

The Prime Minister has focused his attention on improving and increasing potentialities, skills and capabilities of his people not only for the good of the individual citizens but also for the well-being of the national nation as a whole. In the National Strategy in Economic Development Plan and in the Sixth National Economic and Social Development Plan (2006 - 2010), both the standard of living and the standard of life are the focal point which aims to eradicate poverty, develop industry alongside with agriculture, support private investment both internally and globally and emphasize human resource development.

As a man with great vision and vigorous mind, H.E. Bouasone Bouphavanh has initiated and developed the Twenty Year Educational Development Strategy (2000-2020) which is a landmark in the history of educational development in Lao People's Democratic Republic. On the regional and world platform, he plays an active role in the promotion of international cooperation and no doubt has successfully cemented friendship between Lao People's Democratic Republic and Thailand.

In recognition of his capability for technology development and management to his country and his vision for the development of quality of life of his people as evidenced by the country's fast economic and social progress and a keen mind on the development of cooperation between our two nations, the Council of Bansomdejchaopraya Rajabhat University unanimously resolved, for the academic year 2005-2006, to confer upon H.E. Bouasone Bouphavanh the Honorary Degree of Doctor of Philosophy in Technology Management.



มิตรภาพ ไทย - ลาว



ທ່ານ ບໍ່ສອນ ບຸບຜ່ວ້ນ

ນາຍກຳຣຸ້ມນຕຣີແຫ່ງສາທາຣນຣຸ້ປະຊາທິປໄຕຍປຣະຊາຊນລາວ

# ชีวประวัติย่อของนายกรัฐมนตรีแห่ง สปป.ลาว

ชื่อและนามสกุล : ท่านบัวสอน บุบผาวัน  
วันเกิด : วันที่ 3 มิถุนายน พ.ศ.2497  
บ้านเกิด : บ้านแคปวน เมืองสาละวัน แขวงสาละวัน  
บ้านอยู่ปัจจุบัน : บ้านวัดนาก เมืองสีสะเกดะนาก นครหลวงเวียงจันทน์  
สถานะครอบครัว : สมรสกับ นางสำลี ดวงมณี มีบุตรด้วยกัน 4 คน คือ ท้าววิแก้ว บุบผาวัน ท้าวสิทธิพร บุบผาวัน  
นางสุกพะฮัก บุบผาวัน และนางจิตรกร บุบผาวัน

## ประวัติการศึกษา

- พ.ศ.2504 ถึง 2517 เข้าเรียนชั้นประถมที่แขวงสาละวัน จากนั้นย้ายมาเรียนชั้นมัธยมที่แขวงเซโดนซึ่งเป็นแขวงจำปาสักในปัจจุบัน
- พ.ศ.2523 ศึกษาต่อที่ กรุงมอสโก แห่งสหภาพโซเวียต (โรงเรียนชั้นสูงของพรรคคอมมิวนิสต์สหภาพโซเวียต) และได้สำเร็จการศึกษาระดับ Master of Philosophy ในปี 2533

ความรู้ด้านภาษาต่างประเทศ : ภาษารัสเซีย และ ภาษาฝรั่งเศส

## ประวัติการทำงาน

- ในวันที่ 5 มีนาคม พ.ศ. 2517 เข้าทำการปฏิวัติ
- พ.ศ.2517 - 2518 ทำงานเคลื่อนไหวอยู่แนวหลังแต่ต่อมาถูกขับเปลี่ยนให้ทำงานอยู่ที่กองการชาวหนุ่มประชาชนปฏิวัติลาว แขวงจำปาสัก
- พ.ศ.2518 - 2523 ทำงานอยู่ที่กองการปกครองแขวงจำปาสัก
- พ.ศ.2524 - 2529 ทำงานอยู่ที่กองการศูนย์กลางพรรคประชาชนปฏิวัติลาว
- พ.ศ.2533 - 2537 ทำงานอยู่ที่กองการศูนย์กลางพรรคประชาชนปฏิวัติลาว
- พ.ศ.2537 - 2539 เป็นรัฐมนตรีช่วยว่าการสำนักนายกรัฐมนตรี
- พ.ศ.2539 - 2544 ได้รับเลือกเป็นกรรมการศูนย์กลางพรรคประชาชนปฏิวัติลาว และเป็นหัวหน้ากองการศูนย์กลางพรรค
- พ.ศ.2544 - 2546 เป็นกรรมการกรมการเมืองศูนย์กลางพรรค เป็นผู้ประจำการกรมการเมืองศูนย์กลางพรรคและหัวหน้ากองการศูนย์กลางพรรค
- พ.ศ.2546 เป็นรองนายกรัฐมนตรี และผู้ประจำการรัฐบาล
- วันที่ 8 มิถุนายน พ.ศ.2549 ได้รับเลือกจากสภาแห่งชาติชุดที่ 6 ให้เป็นนายกรัฐมนตรีแห่ง สปป.ลาว

## สรุปผลงานทางด้านการเมือง การปกครอง และเศรษฐกิจ

ตั้งแต่ได้ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ได้ทำให้สภาพการด้านการเมืองการปกครองและเศรษฐกิจของประเทศมีการเปลี่ยนแปลงดีขึ้น เป็นต้น :

- ประเทศลาวมีเสถียรภาพทางการเมือง
- สังคมมีความสงบ และเป็นระเบียบเรียบร้อยขึ้น
- บทบาทของรัฐบาล สปป.ลาว สูงขึ้นในเวทีสากล
- เศรษฐกิจของ สปป.ลาว มีการเติบโตอย่างค่อนเนื่อง จาก 5.5 % ในปี 2549 มาเป็น 7.5 % ในปี 2550
- อัตราเงินเฟ้อลดลงจาก 8.3 % ในปี 2549 มาเป็น 4.4 % ในปี 2550
- ค่าของเงินกีบมีความมั่นคง
- รายได้เฉลี่ยต่อหัว เพิ่มขึ้นจาก 553 US\$ ในปี 2549 มาเป็น 678 US\$ ในปี 2550
- การค้าต่างประเทศเกินดุลเป็นครั้งแรกในหลายสิบปีที่ผ่านมา
- การพัฒนาพื้นฐานโครงสร้างเศรษฐกิจและวัฒนธรรมได้รับการเอาใจใส่อย่างเต็มที่
- การลงทุนของต่างประเทศในแขนงการผลิตและการบริการเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว
- การแก้ไขความทุกข์ยากของประชาชนได้บรรลุผลสำเร็จเป็นก้าวๆ
- การปกครองด้วยระบอบประชาธิปไตยได้รับการพัฒนาไปเคียงคู่กับการปรับปรุงการบริการรับใช้ประชาชนให้ดีขึ้น

## เหรียญเกียรติคุณต่างๆ ที่ได้รับ :

- เหรียญชัยอิสระชั้น 2
- เหรียญชัยแรงงานชั้น 2
- เหรียญชัยอิสระชั้น 3
- เหรียญชัยแรงงานชั้น 3



# ຊີວະປະຫວັດຫຍໍ້ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສ ປ ປ.ລາວ

ຊື່ແລະນາມສະກຸນ : ທ່ານ ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ

ວັນເກີດ : ວັນທີ່ 3 ມິຖຸນາ 1954

ບ່ອນເກີດ : ບ້ານເຕົາບູນ ເມືອງສາລະວັນ ແຂວງສາລະວັນ

ບ່ອນຢູ່ປັດຈຸບັນ : ບ້ານວັດນາກ ເມືອງສີສັດຕະນາກ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ

ສະຖານະຄອບຄົວ : ແຕ່ງງານກັບ. ນາງ ສາລີ ດວງມະນີ ມີລູກນຳກັນ 4 ຄົນ ຄື ທ້າວວິແກ້ວ ບຸບຜາວັນ, ທ້າວ ສິດທິພອນ ບຸບຜາວັນ, ນາງ ສຸກພະລັກ ບຸບຜາວັນ ແລະ ນາງ ຈິດຕະກອນ ບຸບຜາວັນ

ປະຫວັດການສຶກສາ :

1961 ເຖິງ 1974 ເຂົ້າຮຽນຊັ້ນປະຖົມແຂວງສາລະວັນ ຈາກນັ້ນມາຮຽນຊັ້ນມັດທະຍົມຢູ່ແຂວງເຊໂດນເຊິ່ງເປັນແຂວງຈຳປາສັກໃນປັດຈຸບັນ

1986 ສຶກສາຕໍ່ທີ່ນະຄອນຫລວງວິດສະນຸ ແຫ່ງສະຫະພາບໂຊວຽດ (ໂຮງຮຽນຊັ້ນສູງຂອງພັກຄອມມິວນິດສະຫະພາບໂຊວຽດ) ແລະໄດ້ສຳເລັດການສຶກສາລະດັບ Master of philosophy ໃນປີ 1990

ຄວາມຮູ້ດ້ານພາສາຕ່າງປະເທດ : ພາສາລັດເຊຍ ແລະພາສາຝຣັ່ງເສດ

ປະຫວັດການເຮັດວຽກ :

ໃນວັນທີ່ 5 ມີນາ 1974 ເຂົ້າເຮັດການປະຕິວັດ

1974 - 1975 ເຮັດວຽກເຄື່ອນໄຫວຢູ່ແນວທຳລາງແລະຕໍ່ມາຖືກສັບຊ້ອນໃຫ້ເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງການຊາວໜຸ່ມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ແຂວງຈຳປາສັກ

1975 - 1980 ເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງວ່າການປົກຄອງແຂວງຈຳປາສັກ

1981 - 1986 ເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງວ່າການສູນກາງພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ

1990 - 1994 ເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງວ່າການສູນກາງພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ

1984 - 1996 ເປັນລັດຖະມົນຕີຊ່ວຍວ່າການສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

1996 - 2001 ໄດ້ຮັບເລືອກເປັນກຳມະການສູນກາງພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ ແລະເປັນຫົວໜ້າຫ້ອງວ່າການສູນກາງພັກ

2001 - 2003 ເປັນກຳມະການກົມການເມືອງສູນກາງພັກ, ເປັນຜູ້ປະຈຳການກົມການເມືອງສູນກາງພັກແລະຫົວໜ້າຫ້ອງວ່າການສູນກາງພັກ

2003 ເປັນຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແລະຜູ້ປະຈຳການລັດຖະບານ

ວັນທີ່ 8 ມິຖຸນາ 2006 ໄດ້ຮັບເລືອກຈາກສະພາແຫ່ງຊາດຊຸດທີ່ 6 ໃຫ້ເປັນນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສ ປ ປ.ລາວ

ສະຫຼຸບຜົນງານການນຳພາດ້ານການເມືອງ ການປົກຄອງ ແລະເສດຖະກິດ

ນັບແຕ່ໄດ້ດຳລົງຕຳແໜ່ງນາຍົກລັດຖະມົນຕີໄດ້ເຮັດໃຫ້ສະພາບການດ້ານການເມືອງ ການປົກຄອງແລະ ເສດຖະກິດຂອງປະເທດ

ມີການຫັນປ່ຽນດີຂຶ້ນ ເປັນຕົ້ນ.

- ປະເທດລາວມີສະຖານະພາບທາງດ້ານການເມືອງ
- ສັງຄົມມີຄວາມສະຫງົບແລະເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍດີຂຶ້ນ
- ບົດບາດຂອງລັດຖະບານ ສປປ.ລາວ ສູງຂຶ້ນໃນເວທີສາກົນ
- ເສດຖະກິດຂອງສປປ.ລາວ ມີການເຕີບໂຕຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ຈາກ 5.5% ໃນປີ 2006 ມາເປັນ 7.5 % ໃນປີ 2007
- ອັດຕາເງິນເຟີ້ລູດລົງຈາກ 8.3% ໃນປີ 2006 ມາເປັນ 4.4% ໃນປີ 2007
- ຄ່າຂອງເງິນກີບມີຄວາມໝັ້ນທຸ່ງ
- ລາຍໄດ້ສະເລ່ຍຕໍ່ຫົວຄົນເພີ່ມຂຶ້ນຈາກ 553 US\$ ໃນປີ 2006 ມາເປັນ 678 US\$ ໃນປີ 2007
- ການຄ້າຕ່າງປະເທດເກີນດຸນເປັນຄັ້ງທຳອິດໃນຫລາຍສິບປີທີ່ຜ່ານມາ
- ການພັດທະນາພື້ນຖານໂຄງລ່າງເສດຖະກິດແລະວັດທະນະທຳໄດ້ຮັບການເອົາໃຈໃສ່ຢ່າງແຂງແຮງ
- ການລົງທຶນຂອງຕ່າງປະເທດໃນຂະແໜງການຜະລິດແລະການບໍລິການມີທ່າເພີ່ມຂຶ້ນຢ່າງວ່ອງໄວ
- ການແກ້ໄຂຄວາມທຸກຍາກຂອງປະຊາຊົນໄດ້ບັນລຸຜົນສຳເລັດເປັນກ້າວໆ
- ການປົກຄອງດ້ວຍລະບຽບກົດໝາຍໄດ້ຮັບການຍົກສູງໄປຄູງຄູ່ກັບການປັບປຸງການບໍລິການຮັບໃຊ້ ປະຊາຊົນໃຫ້ດີຂຶ້ນ

ຫລຽນກຽດຕິຄຸນຕ່າງໆທີ່ໄດ້ຮັບ :

- ຫລຽນໄຊອິດສະຫລະຊັ້ນ 2 ຈຳນວນ 1 ຫນ່ວຍ
- ຫລຽນໄຊອິດສະຫລະຊັ້ນ 3 ຈຳນວນ 1 ຫນ່ວຍ
- ຫລຽນໄຊແຮງງານຊັ້ນ 2 ຈຳນວນ 1 ຫນ່ວຍ
- ຫລຽນໄຊແຮງງານຊັ້ນ 3 ຈຳນວນ 3 ຫນ່ວຍ

## Brief Biography of the Prime Minister of Lao (PDR)

- Family Name** : Bouasone Bouphavanh  
**Date of Birth** : June, 3rd 1954  
**Place of Birth** : Ban Tao Poon, Muang Salavan, Salavan Province  
**Present Address** : Ban Wat Nak, Muang Si Sat Ta Nak, Vientiane  
**Spouse** : Married with Mrs. Samlee Duangmanee. There are 4 children : Tau Weekaew Bouphavanh, Tau Sitiporn Bouphavanh, Sukpalak Bouphavanh and Jittakorn Bouphavanh
- Education**  
1961 - 1974 : Primary school in Salavan Province and then, secondary school in Shadong Province (Former Champasak Province)  
1980 : Continued studying Moscow, the Soviet Union (The high rank school of Communist Party of the Russian Federation).  
Graduated in Master of Philosophy in 1990
- Foreign Languages** : Russian and French
- Work Experience** :  
March, 5th 1974 : Joined the revolution  
1974 - 1975 : worked in back and was shifted to work in front for the Laos People's Revolution Party, Champasak Province  
1975 - 1980 : Administration Office of Champasak Province  
1980 - 1985 : Head Office of the Laos People's Revolution Party  
1990 - 1994 : Head Office of the Laos People's Revolution Party  
1994 - 1996 : Deputy Minister of The Prime Minister's office  
1996 - 2001 : Appointed as the Central Committee of the Party and the Head of Central Office  
2001 - 2006 : Political Central Committee of the Party, Permanent Official of Central Committee and the Head of the Central Committee's Office  
2006 : The Deputy Prime Minister and Government Board June 8th, 2006 : Appointed from the National Assembly of Laos as the Prime Minister of Laos

### Conclusion of Political, Government and Economics Works

Since, he is the Prime Minister, the politics, government and economics are improved as :

- The politics are more stable.
- The society is more peaceful and better.
- The international role of Laotian government is better.
- Economics grow continually from 5.5 % in 2006 to 7.5 % in 2007.
- Growth Rate Inflation decreased from 8.3 % in 2006 4.4 % in 2007.
- The value of Laotian money is more reliable.
- The income increased from 553 US\$ in 2006 to 678 US\$ in 2007.
- There is the 1st profit from international market.
- The development of economic and cultural base is fully concentrated.
- The foreign business in production and service increased dramatically.
- The poor of people is solved step by step.
- The ruling is developed along with the improvement of peoples service.

### The Honor Awards

2nd Chai Issara Award  
3rd Chai Issara Award

2nd Chai Rangyan Award  
3rd Chai Rangyan Award



ຂໍ້ຕົກລົງຄວາມຮ່ວມມືທາງວິຊາການ

ລະຫວ່າງ

ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດລາວ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ແລະ

ມະຫາວິທະຍາໄລລາຊພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ ປະເທດໄທ

ຂັດຄວາມຮ່ວມມືທາງວິຊາການ

ຮ່ວມກັນ

ມາຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດລາວ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ແລະ

ມາຫາວິທະຍາໄລລາຊພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ ປະເທດໄທ

AGREEMENT OF ACADEMIC COOPERATION

BETWEEN

NATIONAL UNIVERSITY OF LAOS

AND

BANSOMDEJCHAOPRAYA RAJABHAT UNIVERSITY

ເພື່ອສົ່ງເສີມມິດຕະພາບ ແລະຄວາມເຂົ້າໃຈອັນດີລະຫວ່າງກັນ ຕະຫລອດຈົນຄວາມຮ່ວມມືທາງວິຊາການ ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດລາວ ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ ແລະມະຫາວິທະຍາໄລລາຊພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ ປະເທດໄທ ໄດ້ຕົກລົງທີ່ຈະທຳຄວາມຮ່ວມມືກັນ ດັ່ງນີ້

1. ແລກປ່ຽນອາຈານແລະນັກສຶກສາເພື່ອສົ່ງເສີມໂຄງການອົບຮົມພາສາລາວ-ໄທ
2. ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນງານວິຊາ
3. ແລກປ່ຽນບຸກຄະລາກອນ
4. ແລກປ່ຽນກິດຈະກຳທາງວັດທະນະທຳ

ຂໍ້ຕົກລົງຂ້າງຕົ້ນນັ້ນຈະມີຜົນທັນທີເມື່ອມີການລົງນາມຂອງທັງສອງຝ່າຍ ແລະຈະມີຜົນຕໍ່ເນື່ອງເປັນເວລາ 4 ປີ ແລະເມື່ອສິ້ນສຸດໄລຍະເວລາຂອງສັນຍາຈະຕ້ອງມີການລົງນາມກັນໃໝ່ ນອກຈາກວ່າທັງສອງຝ່າຍຈະຍືນຫນັງສືແຈ້ງຂໍປຸງແປງ ສັນຍາລ່ວງຫນ້າຢ່າງນ້ອຍ 1 ປີ

ເພື່ອສະເສີມມິດຕະພາບແລະຄວາມເຂົ້າໃຈອັນດີຮ່ວມກັນ ຄວບຄວາມຮ່ວມມືທາງວິຊາການ ມາຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດລາວ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແລະມາຫາວິທະຍາໄລລາຊພັດບ້ານສົມເດັດເຈົ້າພະຍາ ປະເທດໄທ ໄດ້ຕົກລົງທີ່ຈະທຳຄວາມຮ່ວມມືກັນດັ່ງນີ້

1. ແລກປ່ຽນອາຈານແລະນັກສຶກສາເພື່ອສະເສີມໂຄງການອົບຮົມພາສາລາວ - ໄທ
2. ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນງານວິຊາ
3. ແລກປ່ຽນບຸກຄະລາກອນ
4. ແລກປ່ຽນກິດຈະກຳທາງວັດທະນະທຳ

ข้อตกลงข้างต้นจะมีผลทันที เมื่อมีการลงนามของทั้งสองฝ่าย และจะมีผลต่อเนื่องเป็นเวลา 4 ปี และเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาของสัญญา จะต้องมีการลงนามกันใหม่ นอกจากนี้ทั้งสองฝ่ายจะยินยอมที่จะยื่นหนังสือแจ้งขอเปลี่ยนแปลงสัญญาล่วงหน้าอย่างน้อย 1 ปี

In order to promote friendship, mutual understanding, and educational cooperation, National University of Laos of Lao Peoples Democratic Republic and Bansomdejchaopraya Rajabhat University of Thailand (BSRU) agree to facilitate the following activities:

1. Exchange qualified teachers and students to promote Laotian - Thai Language Program
2. Exchange research information.
3. Exchange faculty members when appropriate.
4. Exchange cultural activities.

The above agreement shall come into effect from the day of its signing and shall remain in effect for four years. The continuation of the agreement is to be renewed automatically for the next four years unless either side gives notice a year in advance.

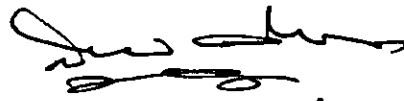


(Assoc. Prof. Soukkongseng Saignaleuth)

President

National University of Laos

Date.....19...03...07...



(Assoc. Prof. Dr. Supol Wuthisen)

President

Bansomdejchaopraya Rajabhat University

Date.....19-3-2007.....



(Mr. Udomsak Sritangos)

Minister

of Thai Embassy

Date.....19-03-07.....





## **BANSOMDEJCHAOPRAYA RAJABHAT UNIVERSITY**

Bansomdejchaopraya Rajabhat University, as it is now known, was originally established in 1896, in accordance with the Royal wishes of King Rama the Fifth to set up a secondary school based on the typical public school of the United Kingdom. At first, it was formally called "King's College" and located at Somdej Chaopraya Borom Maha Srisuriyawongse (Chung Bunnag)'s residence. The meaning of the word residence in Thai is "Ban" and that led to the name "Bansomdejchaopraya" later. Over the following century the University has significantly developed. In 1995 we were highly honored to receive a Royal Award as Thailand's most outstanding institute under the Ministry of Education's higher education category. At this time His Majesty King Bhumibol Adulyadej bestowed the name a "Intitute of Rajabhat." The Rajabhat Institute followed the Royal Command of June 14, 2004. This gave us a current title Bansomdejchaopraya Rajabhat University. The University officially has all the honors of other state universities to provide education up to doctoral degree level.

As a tertiary education Institute, we hold to the principle of education for all, aim improving the quality of life of local people, as well as expanding educational opportunities for secondary school graduates and certificates. The University has established both undergraduate education and on-going post graduates education with its mission to develop the community. Conduct research activities. Serve the public. Provide appropriate technology. Conserve arts and culture, promote teacher's qualification and produce qualified teachers as human resource for the country.

### **Philosophy**

#### **Focus on**

\* Academic Excellence \* Outstanding Research \*Community and Social Development Leadership\*  
Adherence to International Standards

### **Intention**

BSRU intends to be a source of research, adding to the body of knowledge supporting arts and culture in order to produce intelligent students with good knowledge, virtue, morality and responsibility to the society and country.

### **Vision**

The University is the center of the community for human resource development. We believe in:

1. Academic quality
2. Transparent and efficient administration and management
3. Modern and efficient information and technology systems
4. Quality assurance assessed by outside organizations
5. A good environment which supports quality of study and good quality of life
6. Leading in the academic and social areas of the surrounding community
7. Expanding the number of campuses to provide educational opportunities for the populace. At present, BSRU has more than 25,000 students, 320 lecturers and 220 associate lecturers.



## THE NATIONAL UNIVERSITY OF LAOS

### BACKGROUND

Before 1995, there were ten Higher Education Institutions which were belonged to different Ministries. In order to harmonize and rationalize the Higher Education System, the Government decided to merge these Higher Education Institutions to form a unique University called the National University of Laos (NUOL) which was officially founded in June of 1995 and its first academic year started in November of 1996



### VISION

NUOL will be the Leading Higher Education Center and the most prestigious education and research institution in the Lao PRD. Our graduates will be among the most sought after by the best employers and will become leaders in their communities and accomplished professionals in their work.

### MISSION

The National University of Laos's mission is to meet development objective of the country in a sustainable, efficient and equitable manner. This mission is comprised of the following general function :

To provide higher education in the areas that is required by the social and economic development of the Lao PDR.

To promote and perform research in natural and social sciences areas.

To preserve and promote arts, culture and traditions of the multi-ethnic nation.

To provide academic services to the society.

### STATISTICAL ACHIEVEMENT

Since a decade of its foundation, the NUOL has been the leading education and research institution of the country and developed its activities with success as shown in the following data :

#### Number of faculties

1996	8 faculties
2006	13 faculties

#### Number of Programs

1996	8 programs
2006	26 programs of which one half (13 programs) is for bachelor and master programs.

#### Number of students

1996	8,137 students
2006	26,344 students

#### Number of teaching staff

1996	965 staff
2006	1,203 staff

# BANSOMDEJCHAOPRAYA RAJABHAT UNIVERSITY ADMINISTRATORS

<i>University's President</i>	Assoc. Prof. Dr. Supol Wuthisen
<i>Vice President</i>	Assoc. Prof. Somchai Promsuwan
<i>Vice President</i>	Assoc. Prof. Dr. Auemporn Dhienhirun
<i>Vice President</i>	Asst. Prof. Udomdech Kamolbutra
<i>Vice President</i>	Asst. Prof. Thong - Aim Soonsawad
<i>Vice President</i>	Asst. Prof. Watana Plianbangyang
<i>Vice President</i>	Asst. Prof. Nibhon Hengsomboon
<i>Vice President</i>	Asst. Prof. Dr. Chanvipa Diloksambandh
<i>Vice President</i>	Asst. Prof. Dr. Wirot Watananimitgul
<i>Vice President</i>	Dr. Sudarat Janlekha
<i>Assistant President</i>	Assoc. Prof. Nalinee Saowapak
<i>Assistant President</i>	Assoc. Prof. Mookda Pipoplapanan
<i>Assistant President</i>	Asst. Prof. Dr. Sarayuth Sethakhajorn
<i>Assistant President</i>	Mrs. Monreree Vacharaprateep
<i>Assistant President</i>	Asst. Prof. Chalit Vanichayanan
<i>Assistant President</i>	Asst. Prof. Somchai Rassamee
<i>Dean, Faculty of Humanities and Social Sciences</i>	Asst. Prof. Linda Gainma
<i>Dean, Faculty of Science and Technology</i>	Assoc. Prof. Suthon Sathienyanon
<i>Dean, Faculty of Education</i>	Assoc. Prof. Dr. Pornpipat Permporn
<i>Dean, Faculty of Management Sciences</i>	Assoc. Prof. Kerk Wayakanon
<i>Director of Academic Affair and Registration</i>	Asst. Prof. Lawan Fungkajorn
<i>Director of Art and Cultural Office</i>	Mr. Phisanu Bangkheow
<i>Director of Academic Resources and Information Technology Center</i>	Mrs. Sirikarn Phokheaw
<i>Director of Institute of Research and Development</i>	Miss Apa Wanchavee
<i>Chief of the Office of President</i>	Miss Prachaub Suravirojana